

Ehdotus neuvoston päätökseksi, yhteisön kannasta Euroopan yhteisöjen ja Viron tasavallan välisellä Eurooppa-sopimuksella perustetussa assosiaationeuvostossa päätettävään neuvoa-antavan sekakomitean perustamiseen

(2002/C 262 E/34)

KOM(2002) 387 lopull. — 2002/0144(ACC)

(Komission esittämä 11 päivänä heinäkuuta 2002)

PERUSTELUT

1. Helmikuun 1. päivänä 1998 voimaan tulleen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen 114 artiklassa määrätään, että assosiaationeuvosto voi päättää perustaa erityiskomitean tai erityistoimielimen avukseen tehtäviensä hoidossa.
2. Vaikka kyseisessä Eurooppa-sopimuksessa ei nimenomaisesti määrätä neuvoa-antavan toimielimen perustamisesta sopimuspuolten alue- ja paikallisviranomaisien vuoropuhelua varten, komissio ehdottaa, että assosiaationeuvosto perustaa sopimuspuolten alue- ja paikallisviranomaisia edustavan neuvoa-antavan sekakomitean molempien sopimuspuolten osoittaman suuren kiinnostuksen perusteella. Sopimuspuolia edustaa yhteisön puolesta alueiden komitea ja Viron puolesta Euroopan yhteisöjen alueiden komitean virolainen yhteyskomitea.
3. Ehdotettu neuvoa-antava sekakomitea on tarkoitettu Euroopan yhteisön ja Viron alue- ja paikallisviranomaisien väliseksi vuoropuhelu- ja yhteistyöfoorumiksi, jolla voidaan edistää merkittävästi osapuolten suhteiden kehittymistä ja Euroopan yhdentymistä. Vuoropuhelun ja yhteistyön avulla valmistaudutaan tulevaan työhön alueiden komiteassa sekä Euroopan unionin jäsenyyteen; helpotetaan tietojenvaihtoa yhteistä etua koskeissa ajankohtaisissa kysymyksissä, erityisesti EU:n aluepolitiikan ja liittymisprosessin nykyisen tilanteen osalta; kannustetaan tietojenvaihtoon toissijaisuusperiaatteen käytännön toteuttamisessa kaikilla elämänalueilla alue- ja paikallistasolla; sekä käsitellään kaikkia muita kumman tahansa osapuolen ehdottamia olennaisia kysymyksiä, joita ehkä nousee esille Eurooppa-sopimuksen täytäntöönpanon ja liittymistä valmistelevan strategian yhteydessä. Assosiaationeuvosto voi myös kuulla ehdotettua neuvoa-antavaa sekakomiteaa, ennen kuin se päättää selvästi alueellista etua koskevista asioista. Komitean kuuleminen on kuitenkin täysin assosiaationeuvoston harkinnassa.
4. Ehdotetun neuvoa-antavan sekakomitean perustamisella ei ole rahoitusvaikutuksia yhteisön talousarvioon, koska virolaiset osallistujat vastaavat omista kuluistaan ja yhteisön kulut katetaan alueiden komitean talousarviosta.
5. Liitteenä on ehdotus neuvoston päätökseksi assosiaationeuvostossa vahvistettavasta yhteisön kannasta, kuten kyseisen Eurooppa-sopimuksen tekemisestä 19. joulukuuta 1997 tehdyn neuvoston ja komission päätöksen 2 artiklan 1 kohdassa säädetään. Neuvostoa pyydetään hyväksymään ehdotus.

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ⁽¹⁾ ja Euroopan atomienergiayhteisön (Euratom) perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 300 artiklan 2 kohdan toisen ja kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon Eurooppa-sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välillä 19 päivänä joulukuuta 1997 tehdyn neuvoston ja komission päätöksen 2 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Edellä mainitun Eurooppa-sopimuksen 114 artiklassa määrätään, että assosiaationeuvosto voi päättää perustaa sellai-

sen komitean tai erityistoimielimen, joka voi avustaa sitä sen tehtävissä.

- (2) Euroopan yhteisön ja Viron alue- ja paikallisviranomaisten vuoropuhelulla ja yhteistyöllä voidaan vaikuttaa merkittävästi Eurooppa-sopimuksen täytäntöönpanoon kokonaisuudessaan.
- (3) Näyttäisi asianmukaiselta järjestää tällainen yhteistyö Euroopan yhteisöjen alueiden komitean ja sen kanssa harjoitettavaa yhteistyötä varten perustetun virolaisen yhteyskomitean jäsenten välillä,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen 109 artiklalla perustetussa assosiaationeuvostossa vahvistettava yhteisön kanta neuvoo-antavan sekakomitean perustamiseen perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan luonnokseen assosiaationeuvoston päätökseksi.

⁽¹⁾ EHTY-sopimuksen voimassaolo päättyy 23 päivänä heinäkuuta 2002.

LUONNOS: PÄÄTÖS N:o .../2002

**Euroopan yhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan assosiaationeuvoston
tehty ... 2002 assosiaationeuvoston työjärjestyksen vahvistamisesta tehdyn päätöksen N:o 1/98
muuttamisesta siten, että perustetaan neuvoo-antava sekakomitea alueiden komitean ja sen viro-
laisen yhteyskomitean välille**

ASSOSIAATIONEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron ⁽¹⁾ tasavallan välisestä assosiaa-
tiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. Euroopan yhteisön ja Viron alue- ja paikallisviranomaisten vuoropuhelulla ja yhteistyöllä voidaan vai-
kuttaa merkittävästi Euroopan yhteisön ja Viron välisten suhteiden kehitykseen sekä Euroopan yhden-
tymiseen.
2. Näyttäisi tarkoituksenmukaiselta järjestää tällainen yhteistyö alueiden komitean ja sen virolaisen yhteys-
komitean tasolla perustamalla neuvoo-antava sekakomitea.
3. Tämä tarkoittaa sitä, että päätöksellä N:o 1/98 vahvistettua assosiaationeuvoston työjärjestystä on muu-
tettava vastaavasti,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Lisätään assosiaationeuvoston työjärjestykseen artikkelit seuraavasti:

"18 artikla

Perustetaan neuvoo-antava sekakomitea, jäljempänä 'komitea', jonka tehtävänä on avustaa assosiaa-
tioneuvostoa vuoropuhelun ja yhteistyön edistämiseksi Euroopan yhteisön ja Viron tasavallan alue-
ja paikallisviranomaisten välillä. Tällaisen vuoropuhelun ja yhteistyön avulla pyritään erityisesti
seuraaviin tavoitteisiin:

1. Viron alueiden ja paikallisviranomaisten valmistelu Euroopan unionin jäsenyyttä varten;
2. Viron alueiden ja paikallisviranomaisten valmistelu alueiden komitean työhön osallistumista var-
ten Viron liittymisen jälkeen;
3. tietojenvaihto yhteistä etua koskeissa ajankohtaisissa kysymyksissä, erityisesti EU:n aluepolitiikan
ja liittymisprosessin tämänhetkisestä tilanteesta sekä Viron alueiden ja paikallisviranomaisten
valmistautumisesta näihin politiikkoihin;
4. a) Viron alueiden ja paikallisviranomaisten sekä b) EU:n jäsenvaltioiden alueiden ja paikallisviran-
omaisten rohkaiseminen käymään monenvälistä suunnitelmallista vuoropuhelua, mukaan luettuna
verkostoituminen tietyillä aloilla, joilla suorat yhteydet ja yhteistyö Viron ja EU:n jäsenvaltioiden
alueiden ja paikallisviranomaisten välillä saattaisi olla tehokkain tapa ratkaista yksittäisiä erityis-
ongelmia;

⁽¹⁾ EYVL L 68, 9.3.1998, s. 3.

5. alueiden välistä yhteistyötä koskeva säännöllinen tietojenvaihto Viron ja EU:n jäsenvaltioiden alue- ja paikallisviranomaisten välillä;
6. a) Viron alueiden ja paikallisviranomaisten sekä b) EU:n jäsenvaltioiden alueiden ja paikallisviranomaisten rohkaiseminen aluepolitiikkaa ja rakennetoimia koskevien kokemusten ja tietojen vaihtoon, erityisesti alueellisten ja paikallisten kehittämissuunnitelmien tai -strategioiden valmisteluun liittyvän taitotiedon ja menetelmien sekä rakennerahastojen mahdollisimman tehokkaan hyödyntämisen osalta;
7. Viron alue- ja paikallisviranomaisten tukeminen tietojenvaihdon avulla toissijaisuusperiaatteen käytännön toteuttamisessa kaikilla elämäalueilla alue- ja paikallistasolla; sekä
8. keskustelu kaikista muista kumman tahansa osapuolen ehdottamista olennaisista kysymyksistä, joita saattaa tulla esiin Eurooppa-sopimuksen täytäntöönpanon ja liittymistä valmistelevan strategian yhteydessä.

19 artikla

Komitea muodostuu kahdeksasta alueiden komitean ja kahdeksasta sen virolaisen yhteyskomitean edustajasta. Varaedustajia nimitetään sama määrä.

Komitea toimii joko assosiaationeuvoston kuullessa sitä tai, jos on kyse vuoropuhelun edistämisestä alue- ja paikallisviranomaisten välillä, omasta aloitteestaan.

Komitea voi antaa suosituksia assosiaationeuvostolle.

Komitean jäsenet pyritään valitsemaan niin, että komitean kokoonpano ilmentää mahdollisimman tarkoin sekä Euroopan yhteisön että Viron eri alue- ja paikallisviranomaistasoja.

Komitea vahvistaa oman työjärjestyksensä.

Komitea kokoontuu tietyin väliajoin, jotka se itse määrittää työjärjestyksessään.

Komitean puheenjohtajina toimivat Euroopan yhteisön alueiden komitean jäsen ja sen virolaisen yhteyskomitean jäsen.

20 artikla

Alueiden komitea ja sen virolainen yhteyskomitea vastaavat kumpikin omista henkilöstö-, matka- ja oleskelukuluistaan sekä posti- ja televiestintäkuluistaan, jotka aiheutuvat niiden osallistumisesta komitean kokouksiin.

Alueiden komitea vastaa kokousten tulkkausmenoista sekä asiakirjojen käännös- ja jäljentämiskuluista, lukuun ottamatta menoja, jotka koskevat tulkkausta tai kääntämistä viron kielelle/kielestä ja joista vastaa alueiden komitean virolainen yhteyskomitea.

Muista kokousten järjestämiseen liittyvistä kuluista vastaa kokousten isäntänä toimiva sopimuspuoli.”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona se on tehty.
